

Для спеціаліста

Посібник зі встановлення



Модуль керування теплового насоса

VWZ AI VWL X/2 A

UA

Видавець/виробник

Vaillant GmbH

Berghauser Str. 40 ■ D-42859 Remscheid

Telefon 021 91 18-0 ■ Telefax 021 91 18-28 10

info@vaillant.de ■ www.vaillant.de

Зміст

1	Безпека	3
1.1	Пов'язані з діями застережні вказівки	3
1.2	Загальні вказівки з безпеки	3
1.3	Приписи (директиви, закони, стандарти)	3
1.4	Використання за призначенням.....	3
2	Вказівки до документації	5
2.1	Дотримуватися вимог спільно діючої документації	5
2.2	Зберігання документації	5
2.3	Сфера застосування посібника	5
3	Огляд виробу	5
3.1	Огляд функціональних елементів.....	5
3.2	Підключення до системи кабелю підключення до мережі та шини eBUS	5
3.3	Комплект поставки	5
4	Монтаж	5
4.1	Відкривання корпусу	5
4.2	Монтаж виробу	6
4.3	Закривання корпусу	6
4.4	Монтаж стандартного датчика VR 10	6
4.5	Монтаж датчика зовнішньої температури.....	6
5	Електромонтаж	6
5.1	Підключення виробу	7
6	Введення в експлуатацію	7
6.1	Введення в експлуатацію виробу	7
7	Сервісна служба	7
8	Технічні характеристики	7



1 Безпека

1.1 Пов'язані з діями застережні вказівки

Класифікація застережних вказівок за типом дій

Застережні вказівки за типом дій класифіковані наступним чином: застережними знаками і сигнальними словами щодо ступеня можливої небезпеки, на яку вони вказують:

Застережні знаки та сигнальні слова



Небезпека!

безпосередня небезпека для життя або небезпека тяжкого травмування



Небезпека!

небезпека для життя внаслідок ураження електричним струмом



Попередження!

небезпека легкого травмування



Обережно!

вірогідність матеріальних збитків або завдання шкоди навколишньому середовищу

1.2 Загальні вказівки з безпеки

1.2.1 Встановлення лише спеціалістом

Встановлення виробу повинне виконуватись кваліфікованим спеціалістом, відповідальним за дотримання існуючих приписів, правил та нормативів.

- Ретельно ознайомтеся з посібником зі встановлення.
- Виконуйте лише дії, описані в цьому посібнику зі встановлення.
- Під час встановлення дотримуйтеся наступних вказівок з безпеки та приписів.

1.2.2 Матеріальні збитки при використанні непридатного приміщення встановлення

При встановленні приладу у вологому приміщенні можливе пошкодження електроніки вологою.

- Встановлюйте прилад лише в сухих приміщеннях.

1.2.3 Небезпека внаслідок збоїв в роботі

- Переконайтеся, що опалювальна установка знаходиться в технічно бездоганному стані.
- Переконайтеся в тому, що жоден із захисних або контрольних пристроїв не видалений, не ввімкнений в обхід та не відімкнений.
- Негайно усуньте несправності та пошкодження, що знижують безпеку.
- Прокладайте проводи підключення 230 В та проводи датчиків і шин окремо, якщо вони йдуть поряд на відстані понад 10 м.
- Закріпіть всі проводи підключення за допомогою кабельних клем в корпусі.
- Не використовуйте вільні клеми приладу як опорні клеми для іншої електропроводки.

1.3 Приписи (директиви, закони, стандарти)

1.3.1 Вимоги до проводів

- Для провідного монтажу використовуйте стандартні проводи.
- У якості проводки для проводів на 230 В використовуйте проводи із захисною оболонкою (наприклад, NYM 3x1,5).
- У якості проводки для проводів на 230 В **не** використовуйте гнучкі проводи.

Тип проводу	мін. площа поперечного перерізу
Площа поперечного перерізу проводу підключення 230 В (кабель підключення насосів або змішувача)	≥ 1,5 мм ²
Площа поперечного перерізу проводу шини eBUS (низька напруга)	≥ 0,75 мм ²
Площа поперечного перерізу проводу датчика (низька напруга)	≥ 0,75 мм ²

Тип проводу	макс. довжина
Проводи датчиків	≤ 50 м
Проводи шин	≤ 300 м

1.3.2 Приписи (директиви, закони, стандарти)

При виборі місця установки, проектуванні, монтажі, експлуатації, проведенні інспекції, технічного обслуговування та ремонту приладу, слід дотримуватись державних і місцевих норм та правил, а також додаткові розпорядження, приписи і т.п. відповідних відомств, відповідальних за газопостачання, димовидалення, водопостачання, каналізацію електропостачання, пожежну безпеку і т. д. - в залежності від типу приладу.

1.3.3 Маркування CE

Маркування CE документально підтверджує відповідність виробів згідно з характеристиками на паспортній таблиці основним вимогам діючих нормативів.

Декларацію про відповідність можна проглянути у виробника.

1.4 Використання за призначенням

При неналежному використанні або використанні не за призначенням існує імовірність пошкодження виробу та інших матеріальних цінностей.

Виріб є системним вузлом, що разом з регулятором **VRC 470** версії вище 3 використовується для регулювання опалювальних контурів та гарячого водопостачання у поєднанні з тепловим насосом.

До використання за призначенням належить:

- дотримання вимог посібників з експлуатації, встановлення та технічного обслуговування виробу Vaillant, а також - інших деталей та вузлів установки
- дотримання всіх наведених в посібниках умов огляду та технічного обслуговування.

Експлуатація цього виробу можлива дітьми віком понад 8 років, а також - особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями або з недостатнім

1 Безпека



досвідом та знаннями лише за умови нагляду за ними або після проходження ними інструктажу з безпечного використання виробу та ознайомлення з факторами пов'язаної з цим небезпеки. Дітям забороняється гратися з виробом. Дітям забороняється виконувати без нагляду миття та проведення робіт з технічного обслуговування, що виконуються користувачем.

Інше, ніж описане в цьому посібнику використання, або використання, що виходить за межі описаного, вважається використанням не за призначенням. Використанням не за призначенням вважається також будь-яке безпосередньо комерційне та промислове використання.

Увага!

Будь-яке неналежне використання заборонено.

2 Вказівки до документації

2.1 Дотримуватися вимог спільно діючої документації

- ▶ Обов'язково дотримуйтесь вимог всіх посібників з експлуатації та встановлення, що додаються до вузлів установки.

2.2 Зберігання документації

- ▶ Передайте цей посібник, а також - всю спільно діючу документацію та, за наявності, необхідні допоміжні матеріали користувачеві установки.

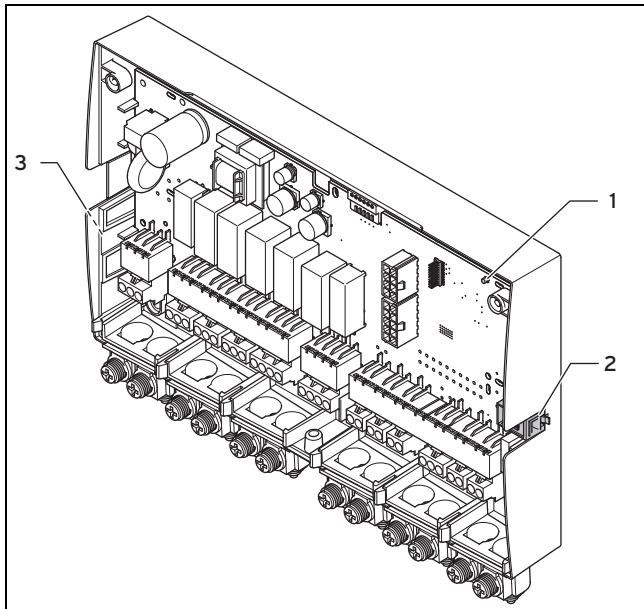
2.3 Сфера застосування посібника

Цей посібник діє винятково для виробів з наступними артикульними номерами:

Виріб	Артикульний номер
VWZ AI VWL X/2 A West	0020117049
VWZ AI VWL X/2 A East	0020139944

3 Огляд виробу

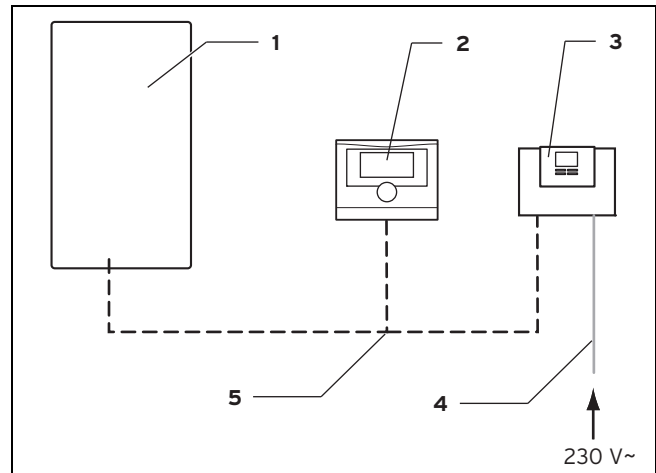
3.1 Огляд функціональних елементів



- 1 Світлодіод
- 2 Діагностичне гніздо (для подальшого використання)
- 3 Паспортна табличка

3.2 Підключення до системи кабелю підключення до мережі та шини eBUS

Схема підключень



- 1 Тепловий насос
- 2 Регулятор
- 3 VWZ AI VWL X/2 A
- 4 Кабель підключення до мережі 230 В (забезпечується замовником на місці встановлення)
- 5 Провід шини eBUS

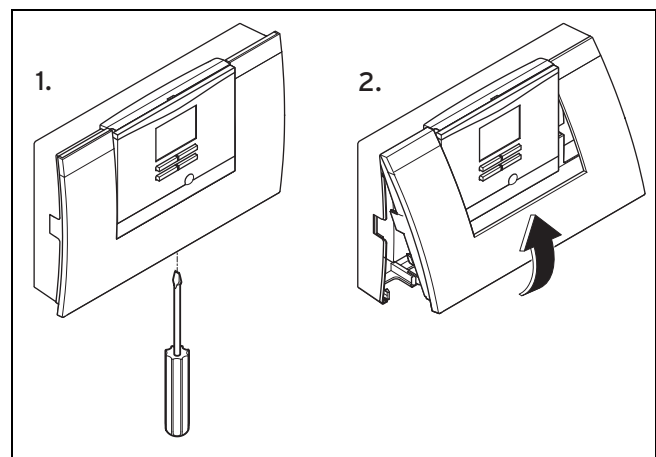
Виріб підключається до електроживлення на місці встановлення. З'єднання шини eBUS з виробом можна відвести від будь-якого місця системи eBUS.

3.3 Комплект поставки

Кількість	Позначення
1	VWZ AI VWL X/2 A
2	Стандартний датчик VR 10
1	Монтажні приналежності (гвинти, дюбелі)
1	Посібник зі встановлення

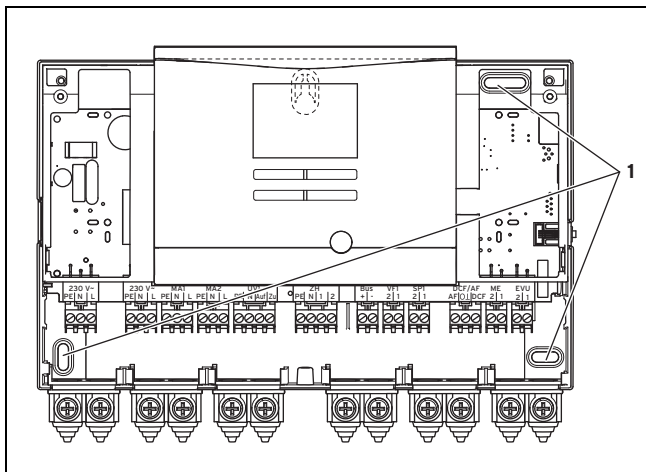
4 Монтаж

4.1 Відкривання корпусу



- 1. Виверніть гвинт з нижньої сторони корпусу.
- 2. Витягніть кришку корпусу за нижній край трохи вперед.
- 3. Виважіть кришку корпусу догори.

4.2 Монтаж виробу



1. Змонтуйте виріб на стіну з використанням монтажних принадлежностей, що входять в комплект поставки. Використовуйте для цього точки кріплення (1).
2. Підключіть виріб. (→ сторінка 7)

4.3 Закривання корпусу

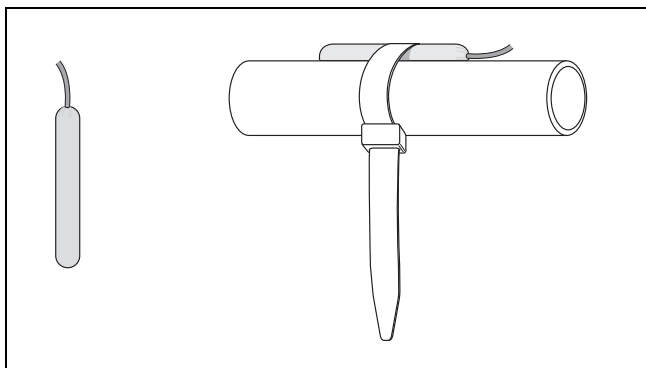
1. Вставте верхню сторону кришки корпусу в шарнірне кріплення.
2. Закрийте кришку корпусу рухом донизу.
3. Закрутіть гвинт з нижньої сторони корпусу.

4.4 Монтаж стандартного датчика VR 10



Вказівка

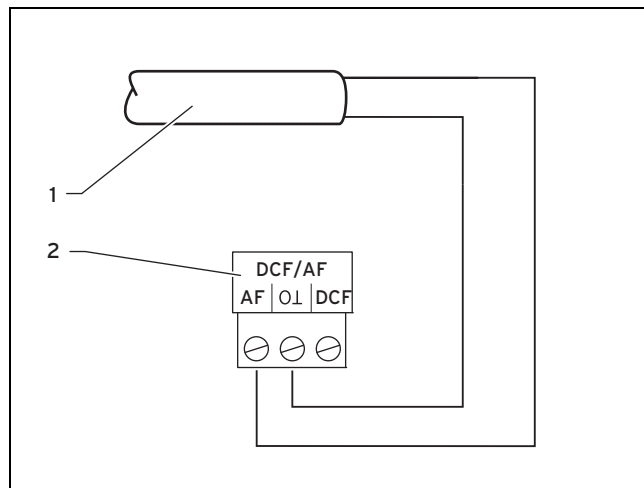
VR 10 може використовуватись у якості датчика температури накопичувача (наприклад, як поглиблений датчик в поглибленій гільзі), датчика температури лінії подачі (наприклад, у гідравлічному розділювачі) або у якості накладного датчика. Для максимального покращення визначення температури рекомендується ізолювати трубу з датчиком.



- ▶ При використанні **VR 10** у якості накладного датчика закріпіть **VR 10** до труби лінії подачі або зворотної лінії системи опалення за допомогою стяжної стрічки з комплекту.

4.5 Монтаж датчика зовнішньої температури

Монтаж датчика зовнішньої температури



- 1 Кабель підключення до датчика зовнішньої температури VRC 693
- 2 Роз'єм підключення на виробі

- ▶ Змонтуйте датчик зовнішньої температури у відповідності до посібника з його монтажу, що входить до комплекту поставки.

5 Електромонтаж



Небезпека!

Небезпека для життя від підключень під напругою!

При виконанні робіт на відкритому приладі та в розподільчій коробці теплового насоса існує небезпека для життя внаслідок ураження електричним струмом.

- ▶ Перед початком робіт на виробі та в розподільчій коробці теплового насоса вимкніть подачу електроживлення.
- ▶ Унеможливіть повторне увімкнення живлення.



Небезпека!

Небезпека пошкодження в результаті неналежного встановлення!

Очищені від ізоляції на занадто довгих відрізках провали підключення в результаті непередбаченого вивільнення жили можуть стати причиною короткого замикання та пошкоджень електроніки.

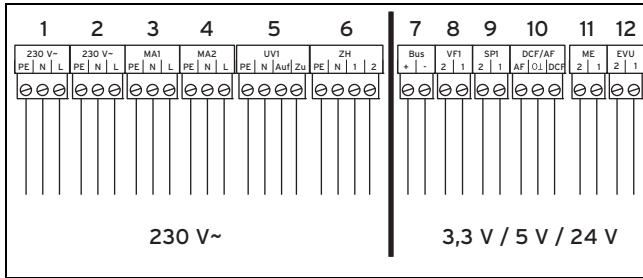
- ▶ Для запобігання короткому замиканню очищайте зовнішню оболонку гнучких проводів на відрізку не більше 2,5 см.
- ▶ Прокладайте провали правильно.
- ▶ Використовуйте розвантажувальні затискачі.

5.1 Підключення виробу



Вказівка

Мережний кабель та провід шини eBUS не входять до обсягу поставки.



- | | |
|--------------------------------------|--|
| 1 Підключення до мережі | 7 Регулятор VRC 470 |
| 2 Підключення до мережі (як варіант) | 8 Датчик температури лінії подачі |
| 3 Багатофункціональний вихід 1 | 9 Датчик температури накопичувача |
| 4 Багатофункціональний вихід 2 | 10 Приймач DCF з датчиком зовнішньої температури |
| 5 Перемикальний клапан | 11 Багатофункціональний вхід |
| 6 Додатковий опалювальний прилад | 12 Контакт EVU |
- Підключіть виріб шляхом стаціонарного підключення та розділювального пристрою з розкриттям контактів не менше 3 мм (наприклад, запобіжників або перемикачів потужності).
 - Виконайте провідний монтаж виробу згідно з малюнком.



Вказівка

Якщо перемикальний клапан повинен стояти в положенні для наповнення накопичувача, то 230 В подається на контакт "Auf" (відкрито). Якщо перемикальний клапан не повинен стояти в положенні для наповнення накопичувача, то 230 В подається на контакт "Zu" (закрито).



Вказівка

Контакт EVU використовується для підключення сигналу блокування (конфігурація визначається на регуляторі).
 Контакт розімкнений: експлуатація дозволена
 Контакт замкнений: експлуатація заблокована

- Закріпіть всі проводи у виробі за допомогою розвантажувальних затискачів з комплекту.
- Закрийте корпус. (→ сторінка 6)

6 Введення в експлуатацію

6.1 Введення в експлуатацію виробу

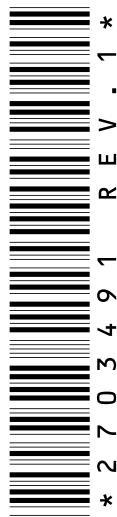
- Слідкуйте, щоб при введенні в експлуатацію корпус був закритий.
- Введіть виріб разом з регулятором в експлуатацію (→ посібник зі встановлення регулятора).

7 Сервісна служба

Безкоштовна інформаційна телефонна лінія по Україні
 0800 50 18 050

8 Технічні характеристики

	VWZ AI VWL X/2 A
Робоча напруга $U_{\text{макс}}$	230 В
Споживання потужності	$\leq 2 \text{ В} \cdot \text{А}$
Контактне навантаження вихідних реле	$\leq 2 \text{ А}$
Загальний струм	$\leq 4 \text{ А}$
Робоча напруга датчика	3,3 В
Площа поперечного перерізу проводу шини eBUS (низька напруга)	$\geq 0,75 \text{ мм}^2$
Площа поперечного перерізу проводу датчика (низька напруга)	$\geq 0,75 \text{ мм}^2$
Площа поперечного перерізу проводу підключення 230 В (кабель підключення насосів або змішувача)	$\geq 1,5 \text{ мм}^2$
Ступінь захисту	IP 20
Клас захисту	II
Максимальна навколишня температура	40 °C
Висота	174 мм
Ширина	272 мм
Глибина	52 мм



0020159979_01 ■ 30.04.2013

Представництво Vaillant в Україні

ул. Старонаводническая 6-б ■

Тел.: 044 379 13 20 ■ Факс: 044 379 13 25

Горячая линия 08 00 50 18 05

info@vaillant.ua ■ www.vaillant.ua

© Vaillant GmbH 2013

Ці посібники або їх частини захищені законом про авторські права і можуть тиражуватись або розповсюджуватись тільки з письмового дозволу виробника.